



Para que este formulario se pueda rellenar para los usuarios móviles: Descargue este formulario en su teléfono y ábralo con Adobe Reader (una aplicación gratis).

Instrucciones para enviar este formulario electrónicamente: Descargue la aplicación Adobe (si es necesario); descargue y guarde el formulario; abra la aplicación Adobe en su dispositivo; abra el formulario descargado mientras está en la aplicación Adobe; rellene el formulario; vuelva a guardar haciendo clic en la ficha Guardar de la parte superior izquierda de la pantalla; Haga clic en Enviar para enviar esta solicitud al Departamento de Arrendamiento; si la opción del botón Enviar no funciona, escriba un correo electrónico y envíe el formulario guardado como archivo adjunto a [leasing@hearthway.org](mailto:leasing@hearthway.org)

**HEARTHWAY, INC.**  
**1 Fenn Street, 3rd Fl.**  
**P.O. Box 1180**  
**PITTSFIELD, MASSACHUSETTS 01202-1180**  
**413-499-4887 (TEL) 413-445-7633 (FAX)**  
**APLICACIÓN PARA HOUSING**

<b>SOLO PARA USO EN LA OFICINA</b>
Fecha de recibido ___ / ___ / ___
Hora: ____:____:____
N.º de BR's: 0 12
Control #: _____

Por favor, indique el tamaño del dormitorio:  
 Un dormitorio \_\_\_ Un dormitorio (H) \_\_\_

\_\_\_ CROSSWAY TOWER 130 High Street, Lee, MA  
 \_\_\_ CROSSWAY VILLAGE, 21 Crossway St., Lee, MA

<b>1) NOMBRE</b> _____	<b>DIRECCIÓN POSTAL, SI ES DIFERENTE:</b>
CALLE _____	_____
CIUDAD _____	_____
ESTADO _____	_____
ZIP _____	
TEL. # _____	BUS. TEL. # _____
S.S. # _____	

FECHA DE NACIMIENTO \_\_\_\_\_

**2) Designación racial y étnica (opcional)**

Raza: White \_\_\_ Asian \_\_\_ Black \_\_\_ Americana Indian \_\_\_ Other \_\_\_  
 Etnicidad: Hispanic \_\_\_ No-Hispanic \_\_\_

**3) Historial de alquiler (proporcione un mínimo de 5 años de historial de alquiler)**

**Propietario** actual: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Utilidades Incluidas \_\_\_\_\_

Fechas de ocupación: De \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

¿Por qué quieres dejar esta dirección?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Dirección anterior:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Propietario anterior:** \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono #: \_\_\_\_\_

Fecha de ocupación: De \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

¿Por qué dejaste esta dirección?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Dirección anterior:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Propietario anterior:** \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono #: \_\_\_\_\_

Fecha de ocupación: De \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

¿Por qué dejaste esta dirección?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3a) Enumere todos los Estados en los que residieron los solicitantes:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4) Miembros del hogar:** Por favor, enumere a todos para vivir en el hogar.

<u>Nombre</u>	<u>SS#</u>	<u>Relación</u>	<u>Sexo</u>	<u>Fecha de nacimiento</u>
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

¿Se espera un cambio en el hogar?  Sí  No

En caso afirmativo, ¿qué tipo de cambio: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¿Hay miembros del hogar estudiantes de tiempo completo? Sí\_\_\_\_ No\_\_\_\_

En caso afirmativo, identifique a un miembro de la familia y a educativas institución \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5) **Ingresos.** Por favor, enumere todo el dinero que ganará o recibirá en los próximos doce meses cada miembro del hogar que tenga 18 años de edad o más; incluidos los estudiantes de tiempo completo, como salarios, salarios, seguridad social / SSI, pensión, TANF, asistencia pública, desempleo, beneficios por discapacidad, manutención infantil o pensión alimenticia. **Si está cobrando beneficios bajo otro número de seguro social, por favor enumere el número de reclamo aquí:**

\_\_\_\_\_

<u>Nombre de la persona Recibir ingresos</u>	<u>Tipo de Ingresos</u>	<u>Nombre/Dirección de empleador si Aplicables</u>	<u>Bruto Infámenes mensuales</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

6) Todos los activos de cualquier miembro de la familia deben ser reportados. Por favor, verifique cualquiera aplicable a su hogar: SI NO TIENE ACTIVOS, COMPLETE LA PÁGINA 5.

\_\_\_\_\_ Ahorros \_\_\_\_\_ Comprobación \_\_\_\_\_ ACCIONES DE CD's \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Bonos \_\_\_\_\_ Bienes Raíces \_\_\_\_\_ Otros \_\_\_\_\_ Seguros de Vida

Proporcione el nombre de los bancos o cualquier compañía aplicable y el valor / cantidad aproximada del activo.

\_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

¿Ha vendido alguna propiedad o eliminado algún activo por menos del valor justo de mercado en los últimos dos años?  Sí  No

<u>Tipo de activo</u>	<u>Fecha de enajenación</u>	<u>Valor justo de mercado</u>	<u>Importe Receptado</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

7) **Referencia personal (alguien que lo conoce desde hace más de 1 año y no es un pariente).**

NOMBRE \_\_\_\_\_  
 DIRECCIÓN \_\_\_\_\_  
 CIUDAD, ESTADO, ZIP \_\_\_\_\_  
 TELEFONO \_\_\_\_\_

8) **Gastos:** ¿Paga por el cuidado infantil de niños menores de 13 años, un asistente de cuidado o cualquier equipo para un miembro del hogar discapacitado, que le permita a usted u otro miembro de la familia trabajar o ir a la escuela?  Sí  No

En caso afirmativo, complete el tipo de gasto y la cantidad que espera gastar en esta atención en los próximos doce meses: \_\_\_\_\_

¿Paga por algún gasto médico que no esté cubierto por el seguro? Esto incluye las primas de seguro.

Sí  No

En caso afirmativo, por favor enumere la cantidad: \_\_\_\_\_

9) ¿Alguna vez usted o algún miembro de su hogar ha recibido algún programa de asistencia de vivienda estatal o federal? *\*Los solicitantes que tenían 62 años o más al 31/1/2010 y que no tienen un SSN y estaban recibiendo asistencia de alquiler de HUD en otra ubicación el 31/1/2010 podrían calificar al solicitante para la exención de divulgar y proporcionar verificación de un SSN.*

Sí  No

En caso afirmativo, nombre del jefe de familia en ese momento: \_\_\_\_\_

Relación con el solicitante actual: \_\_\_\_\_

Nombre de la Autoridad o Agencia de Vivienda : \_\_\_\_\_

Dirección de la Unidad subvencionada: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Fecha de salida: \_\_\_\_\_

Motivo de la mudanza: \_\_\_\_\_

¿Dejaste a un inquilino en buen estado:  Sí  No

Si no, por favor explique: \_\_\_\_\_

Si respondió afirmativamente a la pregunta 10, ¿alguna vez se ha cancelado su asistencia por fraude, falta de pago del alquiler o falta de cooperación con los procedimientos de recertificación?  Sí  No

En caso afirmativo, explique: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

10) ¿Alguna vez usted o algún miembro de su hogar ha sido arrestado o condenado por un delito o sujeto a un requisito de por vida para registrarse como delincuente sexual?

Sí  No

En caso afirmativo, explique: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11) ¿Cómo se enteró de este complejo de apartamentos?

\_\_\_\_\_

12) Se permiten mascotas en estos desarrollos de acuerdo con la Política de mascotas de Hearthway, Inc. Si tiene o tiene una mascota, verifique a continuación:

Por favor, envíeme una copia de la Política de mascotas.

13) ¿Tienes un coche? \_\_\_ Sí \_\_\_ No

En caso afirmativo, indique el año y el modelo \_\_\_\_\_

Los apartamentos son financiados por la Agencia de Financiamiento de vivienda de Massachusetts y / o el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos y se alquilan sin tener en cuenta la raza, el color, la religión, el sexo o el origen nacional, la discapacidad o el estado familiar. La ley federal prohíbe la discriminación contra las personas con discapacidades. Previa solicitud, se harán adaptaciones razonables a las reglas, políticas, prácticas y servicios que los hagan accesibles y permitan animales de asistencia cuando brinden a los inquilinos igualdad de oportunidades de vivienda.

Entiendo que esta aplicación no es una oferta de vivienda. Entiendo que es mi responsabilidad notificar a Hearthway, Inc. por escrito de cualquier cambio de dirección, ingresos o composición familiar. Al firmar esta solicitud, estoy dando permiso para que el personal de Hearthway, Inc. verifique cualquier información en esta solicitud, realice una verificación de crédito y antecedentes penales. Se proporcionará información adicional si se solicita. Certifico que la información que he dado en esta solicitud es verdadera y correcta. Entiendo que cualquier declaración falsa o tergiversación puede resultar en la cancelación de esta solicitud. Entiendo que si me contactan con respecto a estos programas y no respondo, mi nombre será eliminado de la lista de espera.

\_\_\_\_\_  
FIRMA

\_\_\_\_\_  
FECHA

**PERSONA A NOTIFICAR EN CASO DE EMERGENCIA:**

Nombre \_\_\_\_\_

Relación \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Zip \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

**SIN CERTIFICACIÓN DE ACTIVOS**

**POR FAVOR, COMPLETE ESTO SOLO SI NO TIENE ACTIVOS. DE LO CONTRARIO, COMPLETE LA SECCIÓN DE ACTIVOS REQUERIDOS EN LA PÁGINA 3.**

Esto certificará que no tengo activos de ningún tipo. Si adquiero cualquier activo como ahorros, cheques, acciones, bonos, bienes raíces o cualquier otro activo, notificaré a Hearthway, Inc. de inmediato.

\_\_\_\_\_  
FIRMA

\_\_\_\_\_  
FECHA



AVISO A LOS SOLICITANTES CON DISCAPACIDADES CON  
RESPECTO A  
ADAPTACIÓN RAZONABLE

Hearthway, Inc. no discrimina a los solicitantes por motivos de raza, credo, color, religión, sexo, identidad de género, información genética, origen nacional, estado civil o familiar, discapacidad, edad, recepción de asistencia pública o preferencia sexual en su gestión de vivienda de alquiler. De acuerdo con la ley aplicable, Hearthway, Inc. proporcionará una adaptación razonable a los solicitantes si ellos o cualquier miembro del hogar tienen una discapacidad o discapacidad y si la adaptación razonable es necesaria para proporcionar una Oportunidad de utilizar y disfrutar de la vivienda.

Una adaptación razonable es alguna modificación que Hearthway, Inc. puede hacer a los apartamentos que administra o en sus reglas o procedimientos que ayudarán a un solicitante elegible con una discapacidad a aprovechar la vivienda, siempre que el cambio no suponga un carga financiera o administrativa indebida para Hearthway, Inc. o requerir un cambio fundamental en su programa. Una adaptación razonable puede incluir proporcionar una ayuda auxiliar adecuada a un solicitante con una discapacidad cuando dicha asistencia sea necesaria para permitir una comunicación efectiva con el solicitante.

Ejemplos de adaptaciones razonables incluyen:

- Instalar detectores de humo de luz intermitente en un apartamento para un hogar con un miembro con discapacidad auditiva.
- Poner un intérprete de lenguaje de señas a disposición de un solicitante con discapacidad auditiva durante una entrevista.

Un hogar solicitante que tiene un miembro con una capacidad diferente aún debe poder cumplir con las obligaciones esenciales de arrendamiento. Por ejemplo, deben poder pagar el alquiler, cuidar su apartamento, informar la información requerida a Hearthway, Inc. para evitar molestar a sus vecinos, etc. Este requisito determinará si cualquier adaptación razonable solicitada permitiría que el solicitante fuera considerado elegible.

Si usted o un miembro de su hogar tiene una discapacidad o discapacidad y cree que podría necesitar o querer una adaptación razonable, puede solicitarla en cualquier momento del proceso de solicitud o después de haberse mudado. Preferimos que realice la solicitud completando nuestro formulario de Solicitud de adaptación razonable, pero no tiene que usar nuestro formulario para realizar la solicitud. Por supuesto, si prefiere no discutir su discapacidad con Hearthway, Inc., ese es su derecho.

Puede obtener un formulario de Solicitud de adaptación razonable en la oficina de Hearthway, Inc., en One Fenn Street, Pittsfield, MA 01201 o llamando al (413) 499-1630. Si necesita ayuda para completar el formulario o necesita enviar su solicitud de alguna otra manera, llame a los números anteriores.

Información de contacto opcional y complementaria para solicitantes de asistencia de vivienda del HUD

**COMPLEMENTO PARA SOLICITUD DE VIVIENDA CON ASISTENCIA FEDERAL**

Este formulario será proporcionado a cada solicitante de vivienda con asistencia federal

**Instrucciones: Persona u organización de contacto opcional:** Tiene derecho por ley de incluir, como parte de su solicitud de vivienda, el nombre, la dirección, el número de teléfono y otra información relevante de un familiar, amigo u organización social, médica, de defensa o de otra índole. Esta información de contacto se recopila con el objeto de identificar a una persona u organización que puede ayudar a resolver cualquier problema que podría surgir durante su alquiler o que puede ayudar a proporcionar cualquier servicio o atención especial que usted pudiera requerir. **Podrá actualizar, quitar o cambiar la información que proporcionó en este formulario en cualquier momento.** No se le exigirá que brinde la información de este contacto, pero si escoge hacerlo, incluya la información relevante en este formulario.

<b>Nombre del solicitante:</b>	
<b>Dirección postal:</b>	
<b>N.º de teléfono:</b>	<b>N.º de teléfono celular:</b>
<b>Nombre de la persona u organización de contacto adicional:</b>	
<b>Dirección:</b>	
<b>N.º de teléfono:</b>	<b>N.º de teléfono celular:</b>
<b>Dirección de correo electrónico (si corresponde):</b>	
<b>Relación con el solicitante:</b>	
<b>Motivo del contacto:</b> (Marcar todo lo que corresponda)	
<input type="checkbox"/> Emergencia	<input type="checkbox"/> Ayuda con el proceso de recertificación
<input type="checkbox"/> No es posible comunicarse con usted	<input type="checkbox"/> Cambio en los términos del arrendamiento
<input type="checkbox"/> Rescisión de la asistencia de alquiler	<input type="checkbox"/> Cambio en las reglas de la casa
<input type="checkbox"/> Desalojo de la unidad	<input type="checkbox"/> Otro: _____
<input type="checkbox"/> Pago atrasado de la renta	
<b>Compromiso del propietario o de la autoridad de la vivienda:</b> Si es aprobado para la vivienda, esta información será conservada como parte de su archivo de locatario. Si surgen problemas durante su alquiler o si requiere de algún servicio o atención especial, es posible que nos comuniquemos con la persona u organización que incluyó para que lo ayude a resolver los problemas o le proporcione algún servicio o atención especial.	
<b>Declaración de confidencialidad:</b> La información proporcionada en este formulario es confidencial y no será divulgada a nadie salvo según lo permitido por el solicitante o la ley vigente.	
<b>Notificación legal:</b> La sección 644 de la Ley de Desarrollo Comunitario y de Vivienda de 1992 (Ley Pública 102-550, aprobada el 28 de octubre de 1992) exige que a cada solicitante de vivienda con asistencia federal se le ofrezca la opción de proporcionar información relacionada con una persona u organización de contacto adicional. Al aceptar la solicitud del solicitante, el proveedor de vivienda acuerda cumplir con los requisitos de igualdad de oportunidades y no discriminación de 24 CFR sección 5.105, que incluye las prohibiciones sobre discriminación en la admisión o participación en programas de viviendas con asistencia federal debido a la raza, el color de la piel, la religión, el origen nacional, el sexo, la discapacidad y el estado familiar según la Ley de Vivienda Justa, y la prohibición sobre discriminación debido a la edad según la Ley contra la Discriminación por la Edad de 1975.	

Marque esta casilla si escoge no proporcionar la información de contacto.

--	--

Se eliminó el cuadro de la firma

Los requisitos de recopilación de información contenidos en este formulario fueron enviados a la Oficina de Administración y Presupuesto (*Office of Management and Budget*, OMB) según la Ley de Reducción del Papeleo de 1995 (Título 44, secciones 3501-3520 del Código de los EE. UU.). Se calcula que la carga de declaración pública es de 15 minutos por respuesta e incluye el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recopilar y conservar los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de la información. La sección 644 de la Ley de Desarrollo Comunitario y de Vivienda de 1992 (Título 42, sección 13604 del Código de los EE. UU.) impuso al HUD la obligación de solicitar a los proveedores de viviendas que participan en programas de viviendas con asistencia del HUD que proporcionen a todas las personas o familias que soliciten la ocupación de una vivienda con asistencia del HUD la opción de incluir en la solicitud el nombre, la dirección, el número de teléfono y demás información relevante de un familiar, amigo o una persona relacionada con una organización social, médica, de defensa o similar. El objeto de proporcionar tal información es facilitar el contacto por parte del proveedor de viviendas con la persona u organización identificada por el locatario para que ayude a brindar todo servicio o atención especial al locatario y ayudarlo a resolver cualquier problema de alquiler que surge durante el alquiler por parte de dicho locatario. Esta información de solicitud complementaria será conservada por el proveedor de vivienda y en carácter de confidencial. Proporcionar la información es básico para las operaciones del Programa de Vivienda con Asistencia del HUD y es un acto voluntario. Respaldar los requisitos reglamentarios y los controles de administración y del programa para prevenir el fraude, el derroche y la mala administración. De conformidad con la Ley de Reducción del Papeleo, una agencia no podrá conducir ni patrocinar, y no se le solicitará a una persona que responda a una recopilación de información, salvo que en la recopilación de información aparezca un número de control de OMB válido en la actualidad.

**Declaración de privacidad:** La Ley Pública 102-550 autoriza al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU. (HUD) a que recopile toda la información (salvo el número de seguro social [SSN]), la cual será usada por el HUD para proteger los datos de desembolso de acciones fraudulentas.